Generelle betingelser for oversøiske rundrejser

med dansk rejseleder – købt i FDM travel rejsebureau

1. Tilmelding/aftalens indgåelse
▪ Kontraktforholdet mellem dig og FDM travel opstår, når du modtager en bekræftelse af din bestilling. Konstarere du et misforhold mellem det reserverede og det bekræftede skal du omgående rette henvendelse til FDM travel for eventuelle rettelser.
▪ De i bestillingsforløbet angivne informationer anses som en del af aftalen og de deri givne oplysninger er bindende for FDM travel, medmindre ændringer er meddelt dig skriftligt ved bestilling af rejsen.
Den angivne klassifikation af hoteller er FDM travels subjektive vurdering, og den behøver ikke nødvendigvis at være i overensstemmelse med hotellets egen klassifikation.

2. Rejsens pris
▪ Rejsens pris omfatter samtlige i bestillingen eller aftalen nævnte ydelser samt alle obligatoriske skatter, afgifter, bidrag, gebyrer mv., herunder et rådgivnings- og ekspeditionsgebyr, som angives ved bestilling, samt bidrag til Rejsegarantifonden.
▪ Hvis intet andet er anført, er rejseprisen baseret på indkvartering i delt dobbeltværelse.
▪ Særlige ønsker til rejsen eller opholdet skal for at have gyldighed fremgå af aftalen/bekræftelsen eller på anden måde kunne dokumenteres.
▪ Børnepriser opgives altid separat.

3. Betaling
▪ Depositum på 30% af rejsens pris skal indbetales ved bestillingen. Er depositum ikke indbetalt den aftalte dato, bortfalder aftalen.
▪ Slutbetaling skal være modtaget af FDM – travel senest 60 dage inden afrejsedagen, hvorefter rejsedokumenter vil blive fremsendt, så du har dem senest 7 dage før afrejse. Såfremt slutbetaling ikke er indbetalt den aftalte dato, forbeholder FDM travel sig retten til at hæve aftalen med umiddelbar virkning.

4. Prisændringer efter aftalens indgåelse
FDM travel har efter aftalens indgåelse kun ret til at forhøje prisen på grund af ændringer i:
▪ Transportomkostninger, herunder brændstofpriser.
▪ Skatter, afgifter eller gebyrer for visse tjenesteydelser, så som lufthavns-, havne-, landings- eller startafgifter.
▪ Valutakurser, der er anvendt ved beregning af prisen for den pågældende pakkerejse. Dette kræver, at FDM travel hurtigst muligt underretter dig herom, og at aftalen om køb af pakkerejsen udtrykkeligt åbner mulighed for efterfølgende prisændringer i både op- og nedadgående retning.
▪ En prisforhøjelse skal varsles hurtigst muligt og senest 20 dage før afrejse og må ikke overstige 10% af rejsens markedsførte værdi. Overholdes disse betingelser ikke, kan du omkostningsfrit afbestille rejsen. Det er dog en betingelse, at din afbestilling af rejsen meddeles FDM travel umiddelbart efter, at du er blevet informeret om prisforhøjelsen.
▪ Sker der prisændringer i nedadgående retning i ovennævnte forhold inden for 20 dage før afrejsen, kan du ikke kræve prisnedsættelse, medmindre der er tale om indenlandske skatter eller afgifter, der fjernes eller nedsættes, således at besparelsen overstiger 100 kr. pr. person.

5. Almindelige afbestillingsregler og ændringsønsker – kunden
▪ Overdragelse af en rundrejse til andre kan som udgangspunkt ikke finde sted, men skal afbestilles og derefter skal en ny reservation foretages til en anden deltager.
▪ Afbestilling af rejsen 365 - 90 dage før afrejsen, det indbetalte beløb refunderes mod et gebyr på 1.000 kr. pr. person.
▪ Afbestilling af rejsen 89-60 dage før afrejsen – 30% af rejsens pris er tabt.
▪ Afbestilling af rejsen 59–15 dage før afrejsen – 85% af rejsens pris er tabt.
▪ Afbestilling af rejsen 14 dage til afrejse hele rejsens pris er tabt.
▪ Såfremt en del af rundrejsen, fx flybilletter, er behæftet med strengere regler, vil disse være gældende og oplyses.

5.1. Afbestilling i tilfælde af krigshandlinger m.v.
Forekommer der indenfor et tidsrum af 14 dage før rejsens påbegyndelse krigshandlinger, naturkatastrofer, livsfarlige smitsomme sygdomme eller lignende kan rejsen afbestilles vederlagsfrit. Det er dog en betingelse, at offentlige danske myndigheder (Udenrigsministeriet, Sundhedsstyrelsen) direkte fraråder rejser til det specifikke område. Den vederlagsfrie afbestillingsret gælder dog ikke, hvis du ved aftalens indgåelse kendte den pågældende begivenhed eller begivenheden var almindelig kendt.

5.2. Afbestilling i tilfælde af sygdom
Det anbefales på det kraftigste at tegne en afbestillingsforsikring mod akut sygdom ved bestilling af rejsen. FDM travel samarbejder og optræder som formidler af rejseforsikringer fra Europæiske Rejseforsikring. Dette betyder, at det altid vil være forsikringsbetingelserne fra Europæiske Rejseforsikring, der bestemmer omfanget af dækningen. Kontakt FDM travel for at høre nærmere.

5.3. Ændring
▪ Ændring af bestillingen 365 - 40 dage før afrejsen koster et gebyr på 1.000 kr. pr. person.
▪ Ændring af bestillingen 39 - 8 dage før afrejsen koster et gebyr på 50% af rejsens pris.
▪ Ændring af bestillingen 7 dage til afrejse betragtes som annullering og nytegning.

6. Ændringer/aflysninger før afrejse – FDM travel
▪ Såfremt FDM travel inden afrejsen aflyser rejsen, vil du hurtigst muligt modtage besked. Det samme gælder, hvis det inden afrejsen viser sig, at FDM travel ikke vil kunne gennemføre rejsen som aftalt eksempelvis ved ikke at kunne levere de aftalte ydelser, eller at ydelserne vil være af ringere kvalitet end aftalt. Dette gælder dog ikke for ændringer eller uregelmæssigheder, som må anses af mindre væsentlig karakter.
▪ Samtidig med beskeden om ændringen

eller aflysningen skal FDM travel give dig information om dine rettigheder, samt om til hvem og inden for hvilken frist du kan reklamere, og hvordan du i øvrigt skal forholde dig.
▪ Såfremt ændringen medfører, at rejsens økonomiske værdi bliver ringere, har du ret til at modtage nedslag i prisen.

6.1. Væsentlige ændringer/aflysning før afrejsen

Er ændringerne i aftalen af væsentlig karakter for dig og uden at ændringerne skyldes dine forhold kan du:
▪ Hæve aftalen og få tilbagebetalt samtlige beløb, der er indbetalt i henhold til aftalen eller deltage i en anden pakkerejse efter eget valg, såfremt FDM travel uden uforholdsmæssige omkostninger eller tab kan tilbyde dette.
▪ Du skal umiddelbart efter at have modtaget besked om ændringen meddele FDM travel din beslutning.
▪ Hvis du vælger at deltage i en pakkerejse af højere værdi, skal du betale prisforskellen.
▪ Har pakkerejsen en ringere værdi end den oprindeligt bestilte, skal FDM travel tilbagebetale prisforskellen.

6.2. Ansvar og ansvarsfrihed for FDM travel ved ændringer

▪ I tilfælde af at du direkte lider tab på grund af en ændring/annullering foretaget af FDM travel, har du krav på erstatning i overensstemmelse med ovennævnte, medmindre ændringen/aflysningen skyldes:
1. Manglende tilslutning/belægningsprocent på rejsen nødvendigt antal oplyses ved indtegningen.
2. At FDM travel har meddelt dig dette senest 14 dage før afrejsedagen.
3. Egne forhold hos dig.
4. En for rundrejsen uvedkommende tredjemand.
5. Udefrakommende omstændigheder, og at FDM travel eller nogen, som FDM travel er ansvarlig for, ikke med passende omhyggelighed kunne have forudset disse forhold ved aftalens indgåelse.

6.3. Tilsikrede egenskaber ved rejsen

▪ Du har krav på erstatning, såfremt manglerne angår egenskaber som anses for tilsikrede.

7. Ændringer, misligholdelse efter afrejse

▪ Konstaterer du mangler undervejs eller på rejsemålet, skal du indenfor rimelig tid efter manglens konstatering reklamere til FDM travel, rejselederen eller samarbejdspartneren for FDM travel på stedet for at give disse mulighed for afhjælpning af manglen. Undlades dette vil det normalt medføre, at du mister retten til senere erstatningskrav.
▪ Der foreligger en mangel ved rejsen, hvis du ikke modtager de ydelser/særlige aftaler som bekræftet af FDM travel eller at ydelserne er af ringere kvalitet end det aftalte.
▪ Hvis en betydelig del af de aftalte ydelser ikke leveres, eller hvis rejsen i øvrigt er behæftet med mangler, som medfører, at formålet med rejsen er væsentligt forringet, kan du hæve aftalen. Du skal i så fald umiddelbart underrette FDM travel, rejselederen eller dennes repræsentant på stedet herom.
▪ Hvis aftalen ønskes hævet med baggrund i ovennævnte er FDM travel forpligtet til at tilbagebetale samtlige beløb, der er betalt i henhold til aftalen, dog med fradrag af en godtgørelse, der svarer til den værdi, pakkerejsen må antages at have haft for dig.
▪ Indgår der transport i aftalen, er du endvidere berettiget til uden udgift at blive transporteret tilbage til afrejse stedet med det aftalte transportmiddel til det aftalte tidspunkt.

7.1. Afhjælpning

▪ Når FDM travel tilbyder at afhjælpe manglen og dette sker indenfor rimelig tid og uden omkostninger eller væsentlig ulempe for dig, kan du ikke kræve afslag eller hæve aftalen.
▪ Sker afhjælpning ikke som nævnt ovenfor eller kan afhjælpning ikke kræves, fordi afhjælpningen vil påføre FDM travel uforholdsmæssige omkostninger eller væsentlig ulempe, kan du kræve et passende afslag i rejsens pris.
▪ Har manglen medført væsentlig ulempe for dig, kan der eventuelt tilkomme en godtgørelse, medmindre manglen skyldes forhold, der gør FDM travel ansvarsfri i medfør af Pakkerejselovens regler.

8. Ansvar – FDM travel

▪ FDM travels ansvar er begrænset til de erstatningsbeløb, som vores underleverandører begrænser deres ansvar til i henhold til følgende international konventioner:
▪ Ved søtransport Athen konventionen med tillægsprotokol.
▪ Ved togtransport COTIF/CIV konventionen om international jernbanebefordring.
▪ Ved flytransport Montreal og Warszawa konventionerne og EU forordning 889/2002, der begrænser luftfartselskabernes erstatningsansvar i tilfælde af død eller tilskadekomst, bortkomst eller beskadigelse af bagage samt i tilfælde af forsinkelse. FDM travel optræder som agent for det/de i rejsen involverede transportselskaber, der alene er ansvarlige for den korrekte gennemførelse af transportdelen. Da erstatningsbeløbene i konventionerne ofte er lave, anbefaler vi, at du tegner en rejseforsikring.
▪ FDM travel påtager sig intet ansvar for ændringer, forsinkelser etc. Der er en følge af aftalebrud, strejker, vejrlig eller forhold, som FDM travel er uden indflydelse på.

9. Ansvar/pligter m.m. – kunden

▪ Hvis du udebliver uden at have afbestilt rejsen, og/eller indfinder du dig ikke på angivet tid og sted for ud- eller hjemrejsen eller ikke kan tiltræde rejsen grundet manglende rejsedokumenter, som fx gyldigt pas, har FDM travel ret til at beregne sig den totale pris for pakkerejsen. Sker dette, kan der ikke senere kræves godtgørelse for ubenyttede ydelser.

9.1. Afbestillings- og rejseforsikring

▪ Du er generelt selv ansvarlig for at afholde omkostninger ved sygdom, hospitalsindlæggelse mv. undervejs medmindre FDM travel kan gøres ansvarlig. Vi anbefaler derfor kraftigt, at du køber en afbestil-

lings- og/eller rejseforsikring, der er dækkende for dig. FDM travel samarbejder og optræder som formidler af rejseforsikringer fra Europæiske Rejseforsikring.
▪ Dette betyder, at det altid vil være forsikringsbetingelserne fra Europæiske, der bestemmer omfanget af dækningen. Kontakt FDM travel for at høre nærmere. Vær opmærksom på, at personer som er fyldt 70 år, eller som fylder 70 år under rejsen, skal underskrive en helbredserklæring, som inden afrejsen skal godkendes af Europæiske Rejseforsikring.

9.2. Pas, visum, vaccinationer, etc.

▪ Oplysninger om forhold vedrørende pas, visum, sundhedsmæssige betingelser, herunder krav om vaccinationer eller lignende betingelser, der skal være opfyldt for, at rejsen kan gennemføres, er du selv ansvarlig for at undersøge ved de respektive ambassader, Udenrigsministeriet og Seruminstituttets Udlandsvaccination. Har du ikke dansk pas, SKAL dette meddeles FDM travel ved bestillingen, således at FDM travel kan vejlede og henvise dig til de steder, hvor du selv skal søge oplysning om de krævede formaliteter for rejsen. Undlades dette, har FDM travel ikke noget ansvar for de følger evt. manglende indrejsedokumenter, vaccinationer etc. Måtte medføre. Passet skal udenfor EU-landene normalt have minimum 6 måneders gyldighed efter hjemkomsten, og vi anbefaler dig altid at have dit pas med på rejse. Vær opmærksom på eventuelle krav om transitvisum.

9.3. Medicinattest

▪ Bruger du medicin, der indeholder stærkt euforiserende stoffer, bør du spørge apoteket eller din egen læge til råds angående en medicinattest til rejsebrug. FDM travel kan ikke gøres ansvarlig for eventuelle følger af en manglende medicinattest.

9.4. Som kunde er du forpligtet til

▪ At sørge for at FDM travel altid får det/de korrekte navn/navne på alle deltagere på bestillingen.
▪ At optræde således, at medrejsende ikke føler sig generet. I grove tilfælde kan det føre til bortvisning af den rejsende fra videre deltagelse.
▪ At kontrollere rigtigheden af tilsendte/modtagne rejsedokumenter.
▪ At holde dig underrettet om hjemrejsetidspunkter i tilfælde af, at du har bestilt rundrejse på egen hånd.
▪ At følge de anvisninger som FDM travel eller FDM travels repræsentanter udstikker undervejs på rejsen.

10. Fælleshæftelse over for kunden

▪ Du kan rette krav på grund af mangler ved pakkerejsen mod enten leverandøren eller FDM travel, der hæfter solidarisk herfor.

11. Reklamationer

▪ Eventuelle reklamationer under rejsen skal fremsættes over for transportselskabet, FDM travel eller, hvor det er muligt dennes repræsentant på stedet, indenfor rimelig tid efter at du har opdaget manglen. Manglende reklamation vil normalt medføre tab af retten til senere erstatningskrav. Dette gælder dog ikke, hvis FDM travel, eller nogen denne er ansvarlig for, har handlet i strid med almindelig hæderlighed eller groft uagtsomt, eller såfremt kravet skyldes skade på den rejsendes person.
▪ Krav om erstatning skal inden rimelig tid efter rejsens afslutning
fremsættes over for FDM travel eller leverandøren.
▪ Kan enighed om et erstatningskrav og/eller -beløb ikke opnås ved klage til formidleren eller FDM travel, kan kunden indbringe klagen for Pakkerejse-Ankenævnet, Røjelskær 11, 3, 2840 Holte. Som medlem af Danmarks Rejsebureau Forening har FDM travel forpligtet sig til at følge afgørelser truffet i Pakkerejse-Ankenævnet.

12. Flybilletter

▪ Mange flybilletter er i dag underlagt specielle vilkår og restriktioner, som du skal være opmærksom på, da de som hovedregel hverken kan ændres eller annulleres. Kombinerer du billetter eller reservationer til en sammenhængende rejse, og opstår der forsinkelser undervejs, bærer du selv risikoen, såfremt du ikke når din næste forbindelse. Køber du derimod en samlet flyreservation fra afrejse- til slutdestinationen hos FDM travel og her kan der kan godt være flyskifte undervejs er du bedre sikret i tilfælde af forsinkelser, da de involverede luftfartsselskaber herved påtager sig forpligtelsen for den samlede transportydelse.
▪ Du skal være opmærksom på at du, i henhold til luftfartsselskabets standardvilkår, er forpligtet til at benytte samtlige flystrækninger i overensstemmelse med den rækkefølge, der fremgår af din billet og rejseplan (sekventiel rækkefølge). I modsat fald kan du risikere at miste retten til at gøre brug af enkelte strækninger i din billet.
Som ikke udtømmende eksempler kan nævnes:
▪ HVIS du undlader at gøre brug af din udrejse, mister du retten til at bruge hjemrejsebilletten.
▪ HVIS du undlader at anvende en strækning af billetten, vil du ligeledes miste retten til at bruge efterfølgende strækninger.
▪ FDM travel henter vores oplysninger direkte fra flyselskabernes reservationssystemer. FDM travel kan ikke gøres ansvarlig, hvis en flyreservation ikke kan gennemføres grundet tekniske problemer.

13. Navne på flybilletter

▪ Det er meget vigtigt at FDM travel får det/de korrekte navn/navne på alle rejsende. Navnene skal være i overensstemmelse med det/de relevante pas. Kunstnernavne, kaldenavne etc. må ikke anvendes i flybilletter, idet det kan føre til afvisning ved check-in til flyet. FDM travel påtager sig intet ansvar for de følger, ukorrekte oplysninger, som bureauet ikke har haft mulighed for at have kendskab til, kan medføre. Check altid straks navnene på billetterne, så snart du har modtaget disse.

14. Flyplaner og rejseplaner

▪ Disse er ofte udarbejdet lang tid i forve-

jen, og flyselskaberne har ret til at foretage ændringer også efter at billetten er reserveret/udstedt. Sker der ændringer inden afrejse, men efter at billetten er udstedt/udleveret/fremsendt, kontakter FDM travel dig pr. e-mail, telefon eller brev for at informere om ændringerne. Afviger rejsetider i udleverede/fremsendte billetter fra den oprindelige bekræftelse, skal du omgående kontakte FDM travel, således at eventuelle fejl kan behandles og rettes straks. Vi anbefaler at du løbende kontrollerer dine rejsetider på www.checkmytrip.com

15. Skatter og afgifter

▪ En del skatter skal påføres selve flybilletten. Der er imidlertid en del lufthavns- og andre turistmæssige skatter/afgifter, der skal betales kontant ved afrejsen eller på stedet, og som derfor ikke kan opkræves hjemmefra. Normalt vil sådanne skatter/afgifter være oplyst i rejsedokumenterne. De enkelte lande er imidlertid suveræne til uden eller med meget kort varsel at indføre nye skatter eller forhøje de eksisterende. Der kan derfor forekomme ændringer mellem bestillings-tidspunktet og afrejsen til/fra en specifik destination.

16. Check-in tid i lufthavne

▪ Check-in ved rejser i Europa skal almindeligvis være gennemført 1 time før flyafgang.
▪ Ved oversøiske rejser er check-in tiderne gennemgående væsentlig længere. På grund af øgede sikkerhedscheck i alle lufthavne i verden, kan disse tider nu være væsentligt længere og det er op til de enkelte lufthavne og/eller flyselskaber at bestemme check-in tid. Vær altid i lufthavnen i god tid, så du ikke kommer for sent til flyet. Der er ofte lange køer, både ved check-in pultene og ved efterfølgende sikkerhedskontroller. I rejseplanen oplyser FDM travel de regler, der er gældende ved udskrivningen af dokumenterne. Reglerne kan ændres med kort varsel af luftfartsmyndighederne eller lufthavnsadministrationen. Vi anbefaler derfor altid allerede ved ankomsten til en given lufthavn at forhøre sig om afgangsterminal og de aktuelle check-in tider, så du kan tage højde for det i forhold til hjemrejsen.

17. Rejsegarantifonden

▪ FDM travel er tilsluttet Rejsegarantifonden, som sikrer dig økonomisk ved køb af pakkerejser, fx i tilfælde af konkurs.

18. Værneting og lovvalg

▪ Ethvert krav mod FDM travel skal afgøres efter dansk ret. Klager eller søgsmål, der ikke kan afgøres af Pakkerejse-Ankenævnet, skal afgøres ved Sø og Handelsretten. Processproget vil altid være dansk.

19. Forbehold og valutakurser

▪ Der tages forbehold for trykfeljl samt ændringer. Kendte ændringer vil blive oplyst ved bestilling.
▪ Hvor prisen er oplyst i fremmed valuta, gør vi opmærksom på, at omregningskursen til danske kroner er bankkursen på faktureringstidspunktet med et kurstillæg på 3%.

20. Udvidet ansvarsforsikring

▪ Med Pakkerejselovens ikrafttræden indførtes en form for objektivt ansvar ansvar uden skyld for FDM travel over for en kunde. Som medlem af Danmarks Rejsebureau Forening er FDM travel automatisk tilsluttet denne ordning gennem Europæiske Rejseforsikring med en udvidet ansvarsforsikring.

Lyngby, 4. november 2010